

SHARP



User manual

HT-SBW320

Dolby Atmos® / DTS Virtual:X® Soundbar with Wireless Subwoofer

EN

BG

CS

DA

DE

EL

ES

ET

FI

FR

HR

HU

IT

LT

LV

NL

NO

PL

PT

RO

SK

SL

SR

SV

UA

Product images are for illustration purposes only. Actual product may vary.

Trademarks:



Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright c 2012-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.



For DTS patents, see <http://xperi.com/dts-patents/>. Manufactured under license from DTS, Inc. and its affiliates. DTS, the DTS logo, Digital Surround, VirtualX, and the DTS VirtualX logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. and its affiliates in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. and its affiliates. All rights reserved.



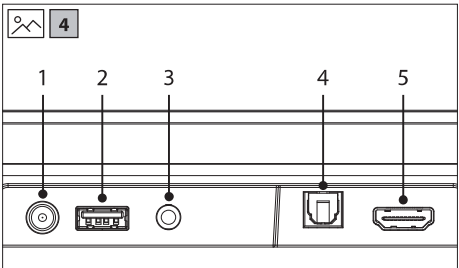
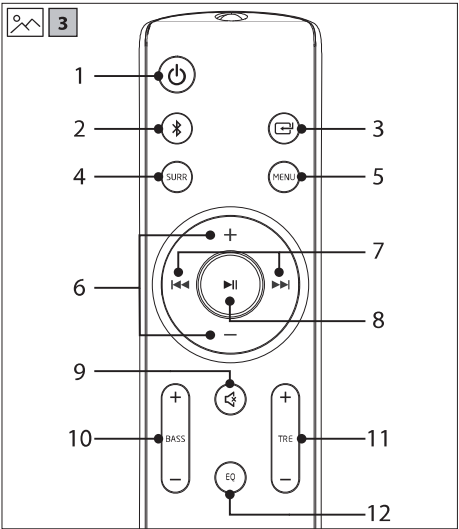
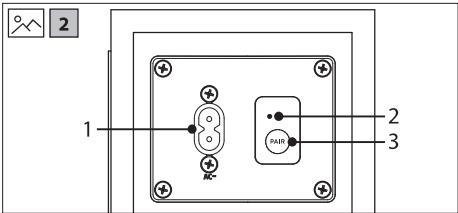
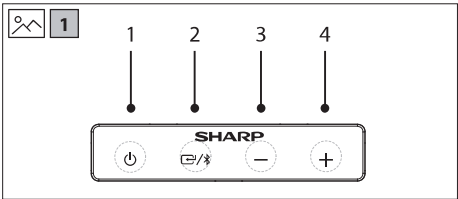
The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

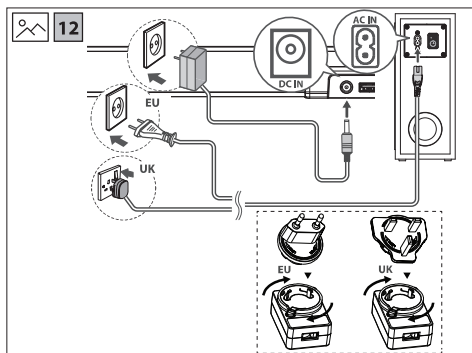
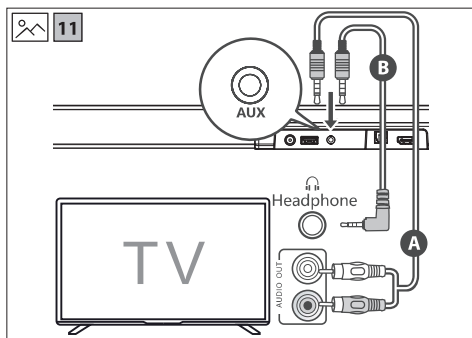
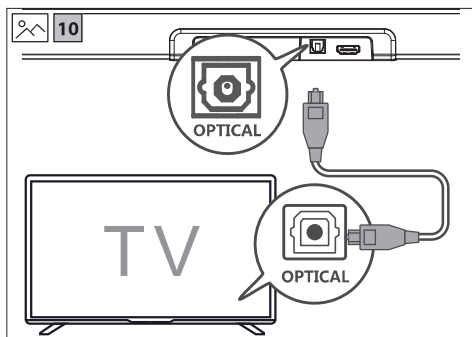
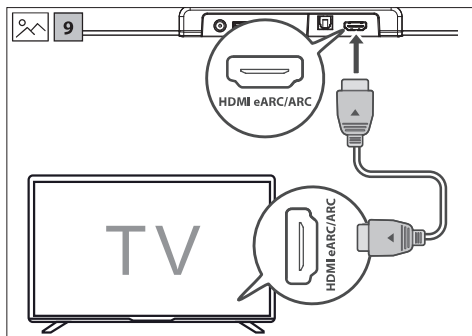
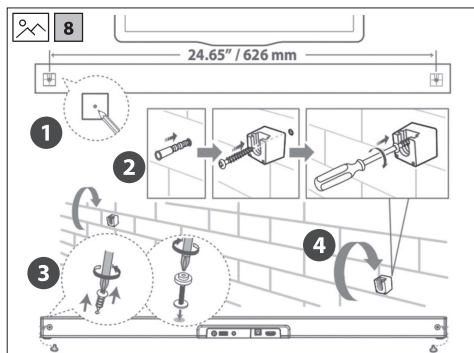
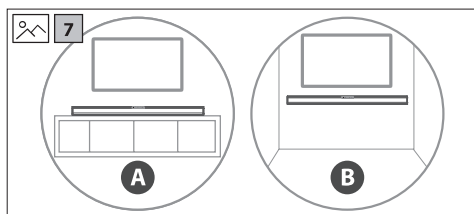
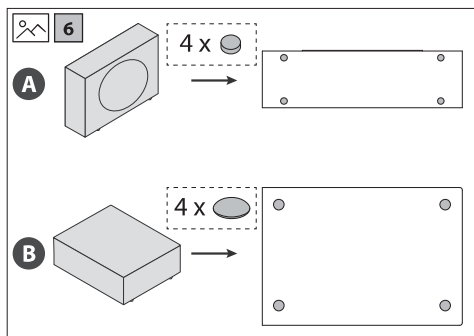
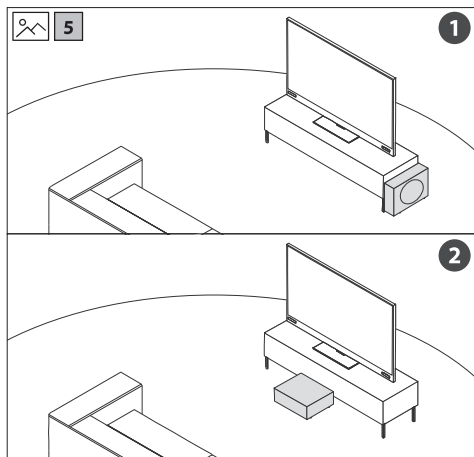


The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sharp Consumer Electronics is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Roku TV, Roku TV Ready, and the Roku TV Ready logo are trademarks of Roku, Inc.
This product is Roku TV Ready-supported in the United Kingdom. Countries are subject to change. For the most current list of countries in which this product is Roku TV Ready-supported, please email rokutvready@roku.com





Ważne środki ostrożności

Proszę przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Zachowaj tę instrukcję do użytku w przyszłości.



Zwróć się do podręcznika użytkownika w celu uzyskania informacji dotyczących bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji.



Urządzenie klasy II: Podwójna izolacja, brak potrzeby połączenia uziemienia (ziemia elektryczna).



Prąd przemienny (AC): Napięcie oznaczone jest jako prąd przemienny.



Prąd stały (DC): Napięcie oznaczone jest jako prąd stały.



Tylko do użytku w pomieszczeniach.



Efektywność energetyczna na poziomie VI

◆◆◆ Polaryzacja d.c. złącza zasilania

Uwaga

Uszkodzenia

Sprawdź produkt po rozpakowaniu; jeśli jest uszkodzony, nie używaj go i skonsultuj się ze sprzedawcą.



Użytkownik nie powinien podejmować prób naprawy ani odsłaniać wewnętrznych części; może to być niebezpieczne i unieważni gwarancję. Skontaktuj się wyłącznie z autoryzowanymi centrami serwisowymi w celu naprawy.

Podłączenie zasilania i dostępność

- Nie dotykaj ładowarki mokrymi rękami. Nie wtłaczaj wtyczki na siłę do gniazda. Wylłączaj i odłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Utrzymuj wtyczkę zasilania dostępną, nie używając przedłużaczy.

Źródło zasilania

- Używaj jedynie gniazd AC 100-240V 50/60Hz. Wyższe napięcia mogą spowodować awarię lub pożar.
- Zasilacz AC powinien być odłączony od gniazdka, jeśli nie jest używany przez dłuższy czas.
- Używaj tylko dołączonego adaptera sieciowego. Może to prowadzić do ryzyka bezpieczeństwa i/lub uszkodzenia produktu.

Zabezpieczenie przewodu zasilającego

- Chroń kabel zasilający przed uszkodzeniem; nie przeciążaj, nie rozciągaj ani nie zginaj go. W przypadku uszkodzenia może to spowodować pożar lub porażenie prądem. Uszkodzone przewody muszą być wymieniane przez producenta lub wykwalifikowanego technika.

Nierozbieralna wtyczka przewodu zasilającego z bezpiecznikiem (I) - tylko dla Wielkiej Brytanii, Malty, Cypru i Irlandii.

- Przewód zasilający zawiera bezpiecznik 3A. Wymieniać wyłącznie na bezpiecznik BS1362 tej samej klasy.

Bezpieczeństwo dzieci

- Stosuj podstawowe środki ostrożności wokół dzieci, aby zapobiec niewłaściwemu używaniu produktu.

Lokalizacja

- Umieść na płaskiej, stabilnej powierzchni bez wystających elementów. Jeśli możliwy jest montaż na ścianie, odnieś się do instrukcji montażu na ścianie w niniejszej instrukcji obsługi.

Wentylacja

- Nie blokuj, nie zakrywaj ani nie wkładaj przedmiotów do szczelin wentylacyjnych. Nie wkładaj przedmiotów do otworów urządzenia. Może to prowadzić do ryzyka bezpieczeństwa i/lub uszkodzenia produktu. Zachowaj minimalną odległość 5 cm wokół produktu, aby zapewnić odpowiednią wentylację i uniknąć przegrzania.

Ciepło i temperatura podczas pracy

- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła ani nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.

Źródła otwartego ognia

- Trzymaj otwarty ogień z dala od produktu, aby zapobiec pożarowi.

Wniknięcie wody, wilgoci lub cieczy

- Nie wystawiaj produktu na działanie cieczy; trzymaj z dala od deszczu, wody oraz przedmiotów wypełnionych cieczami, aby zapobiec pożarowi lub porażeniu prądem elektrycznym.

Burze i wyładowania atmosferyczne

- Odłącz wszystkie kable podczas burz lub wyładowań atmosferycznych, aby zapobiec uszkodzeniom.

Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem odłącz przewody zasilające od produktu i użyj miękkiej, suchej szmatki bez chemikaliów czy detergentów. Jeśli używasz odkurzacza, użyj końcówki z miękką szcztolką...

Baterie

Budowa

- Używaj jedynie wskazanych baterii; nie mieszaj różnych typów ani nowych z używanymi. Użyj odpowiedniej polaryzacji podczas wkładania baterii.

Użytkowanie i konserwacja

- Trzymaj baterie z dala od źródeł ciepła, takich jak ogień czy bezpośrednie światło słoneczne. Usuń baterie, jeśli nie są używane ponad miesiąc, aby zapobiec wyciekom. Wymień przeciekające baterie w pojemniku na baterie.

Bezpieczeństwo dzieci

- Zabezpiecz pojemnik na baterie. Trzymaj baterie z dala od dzieci. Jeśli zostaną połknięte, natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.

Warunki otoczenia

- Trzymaj baterie z dala od niskiego ciśnienia lub wysokiej temperatury, aby uniknąć wybuchu lub wycieku.

Utylizacja

- Utylizuj zestaw baterii zgodnie z instrukcją (patrz 'Utylizacja: sprzętu i baterii'). Nie wrzucaj do ognia, nie demontuj ani nie ładuj baterii, które nie są akumulatorami, gdyż mogą przeciekać lub eksplodować.

Utylizacja: urządzenia i baterie

Informacje dla użytkowników dotyczące usuwania zużytych urządzeń i baterii.



Symbol wskazuje, że produkt zawiera baterie zgodnie z Dyrektywą UE 2023/1542/EU; nie może być wyrzucany z odpadami domowymi. Cd, Hg lub Pb wskazuje, że bateria zawiera kadm, rtęć lub ołów.



Ten symbol oznacza, że produkt został zaprojektowany i wyprodukowany w sposób umożliwiający poddanie go recyklingowi i ponowne wykorzystanie.

Te symbole umieszczone na produktach, opakowaniach i/lub załączonych dokumentach oznaczają, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno usuwać razem z innymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Użytkownicy z prywatnych gospodarstw domowych powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili urządzenie, lub z władzami lokalnymi, aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące miejsca i sposobu przekazania urządzenia do bezpiecznego dla otoczenia recyklingu.

Deklaracja zgodności CE i UKCA:

- Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że opisywane urządzenia audio jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy RED 2014/53/UE i brytyjskich przepisów dotyczących urządzeń radiowych z 2017 roku.
- Pełne teksty deklaracji zgodności CE i UKCA są dostępne pod linkiem sharpconsumer.com, a następnie należy przejść do sekcji pobierania posiadanego modelu i wybrać „Declaration of Conformity” (deklaracja zgodności).

Zawartość opakowania:

- Soundbar HT-SBW320
- Subwoofer bezprzewodowy
- Pilot zdalnego sterowania (baterie w zestawie)
- Zasilacz
- 2 pin (type C) plug adapter
- 3 pin (type G) plug adapter
- Przewód zasilający AC UE
- Przewód zasilający AC WB
- Kabel HDMI
- Zestaw do montażu ściennego
- Podkładki gumowe (dla subwoofera)
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

Przyciski i wskaźniki

Głośnik

(Zobacz 1 na stronie 2)

- Przycisk – przełączanie urządzenia między trybem włączonym (ON) a trybem czuwania (STANDBY).
- Wybierz źródło dźwięku (TV (HDMI), Bluetooth, Optyczne, AUX IN lub USB).
- Zmniejsz głośność.
- Zwiększ głośność.

Subwoofer

(Zobacz 2 na stronie 2).

- Wejście zasilania AC IN.
- Wskaźnik PAIR.
- PAIR** przycisk – Szczegóły w sekcji „Parowanie subwoofera”.

Pilot

(Zobacz 3 na stronie 2).

- Przełączaj pomiędzy trybami WŁĄCZONY i CZUWANIE.
- Wybierz tryb Bluetooth.
Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku uaktywnia parowanie w trybie Bluetooth lub odłączenie sparowanego urządzenia Bluetooth.
- Krótkie naciśnięcie powoduje przełączenie pomiędzy **HDMI eARC/ARC, USB, BT (BLUETOOTH), OPTICAL i AUX IN**.
- SURR** – Włącz/wyłącz tryb surround.
- MENU** – Wejdź do menu soundbara.
- Zwiększ/zmniejsz poziom głośności.
- Przejdź do poprzedniego/następnego utworu w trybie Bluetooth lub USB.
- Odtwarzaj/zatrzymaj/wznawiaj odtwarzanie w trybie Bluetooth lub USB.
- Przycisk – tymczasowe wyłączenie dźwięku lub włączenie dźwięku.
- BASS +/-** – Dostosuj poziom basów. To zmienia tylko ustawienia niestandardowego equalizera.

- 11. TRE + / –** – Dostosuj poziom tonów wysokich. To zmienia tylko ustawienia niestandardowego equalizera.
- 12. EQ** – Naciskaj wielokrotnie, aby przełączać między EQ wyłączony, głos, film, sport, gra, noc, muzyka i tryb equalizera niestandardowego.

Gniazda wejściowe/wyjściowe

(Zobacz  4 na stronie 2).

1. DC IN

Należy podłączyć kabel zasilający.

2. USB

Włóż pamięć USB, aby odtwarzać muzykę.

3. Wejście AUX IN

Podłączanie do zewnętrznego urządzenia audio.

4. Optyczny

Należy podłączyć kabel zasilający.

5. HDMI eARC/ARC

Podłącz do gniazda HDMI (eARC/ARC) w telewizorze.

Ustawienia początkowe

Obsługa za pomocą pilota

Dostarczony w zestawie pilot umożliwia zdalną obsługę urządzenia.

- Nawet jeśli pilot działa w zasięgu 6m, to może to być niemożliwe, jeśli pomiędzy znajdują się jakieś przeszkody.
- Jeśli pilot działa w pobliżu urządzeń emitujących promienie podczerwone lub pilotów z podczerwienią, może działać niepoprawnie. Podobnie mogą działać niepoprawnie inne urządzenia.

Instalacja baterii

- Aby otworzyć pojemnik na baterie, naciśnij kciukiem w dół pokrywę i przesunij ją w dół.
- Umieść dwie **AAA** baterie zgodnie z biegunowością +/- jak pokazano. Podczas wymiany baterii używaj tylko tego samego typu baterii.
- Wsuń na miejsce osłonę baterii tak, by usłyszeć kliknięcie.

Pierwsza instalacja

Umiejscowienie - Soundbar

(Zobacz  7 na stronie 3).

- A:** Standardowe ustawienie
B: Montaż na ścianie

Montaż na ścianie

UWAGI:

- Instalację powinni przeprowadzać tylko wykwalifikowani pracownicy. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i szkód majątkowych (jeśli planujesz instalację samodzielnie, sprawdź, czy wewnątrz ściany nie są ukryte instalacje elektryczne lub hydrauliczne). To obowiązek instalatora, aby sprawdzić, czy ściana wytrzyma całkowity ciężar soundbaru i wsporników ściennych.
- Do instalacji są wymagane dodatkowe narzędzia (niedostarczane w zestawie).
- Nie wkładaj wkretów za mocno.

- Zachowaj instrukcję, abyś w razie potrzeby mógł wrócić do niej w przyszłości.
- Użyj elektronicznego wykrywacza profili, by zidentyfikować rodzaj ściany przed wierceniem i montażem.

(Zobacz  8 na stronie 3).

- Zaznacz i wywierć dwa punkty montażowe na ścianie, upewniając się, że są na poziomie i rozmieszczone w odległości 626 mm od siebie.
- Mocno umocuj po jednym kołku w każdym otworze w ścianie. Następnie wyrównaj uchwyt ścienny i użyj śrubokręta do jego przymocowania do ściany. Nie dokręcaj zbyt mocno.
- Usuń dwie śruby z tylnej części soundbaru i wymień na dołączoną śrubę montażową. Upewnij się, że zostawiasz 5 mm przerwy między soundbarem a główką śruby.
- Wsuwaj urządzenie w dół do uchwytu ściennego, aby je zabezpieczyć.

Umiejscowienie - Subwoofer

(Zobacz  5 na stronie 3).

- Umieść subwoofer pionowo na podłodze blisko telewizora (Patrz  5 na stronie 3). Jeśli zdecydujesz się na taką lokalizację subwoofera, upewnij się, że x4 gumowe podkładki pasują do pozycji oznaczonych jako opcja **A** (Patrz  6 na stronie 3).

- Umieść subwoofer na podłodze pod meblem, takim jak sofa (Patrz  5 na stronie 3). Jeśli zdecydujesz się umieścić subwoofer w ten sposób, upewnij się, że dołączone x4 duże gumowe podkładki pasują do pozycji oznaczonych jako opcja **B** (Patrz  6 na stronie 3).

Subwoofer powinien być umieszczony w tym samym pomieszczeniu co soundbar i w zasięgu 6 metrów od niego. Zapewni to dobrą jakość bezprzewodowego połączenia w każdej chwili.

Idealne miejsca na subwoofer to:

Rogi pomieszczeń: Umiejscowienie subwoofera w rogu wzmacnia basy, ale może prowadzić do zbytyniej monotonii lub boomy dźwięku.

Przód pomieszczenia: Pozycjonowanie subwoofera blisko przodu z soundbar zapewnia czystsze i zrównoważone basy.

Z dala od ścian: Zostaw kilka centymetrów przestrzeni między subwooferem a ścianą, aby zmniejszyć drgania i zniekształcenia.

Unikaj zamkniętych przestrzeni: Nie stawiaj subwoofera w szafkach lub zamkniętych przestrzeniach, aby utrzymać jakość dźwięku.

Podłączenia

Dolby Atmos i DTS Virtual:X™

Dolby Atmos zapewnia niedoścignione wrażenia dźwiękowe, oferując dźwięk nad głową oraz charakterystyczne bogactwo, klarowność i siłę dźwięku Dolby.

Aby słuchać dźwięku Dolby Atmos przez soundbar, potrzebujesz treści Dolby Atmos dostarczonej do telewizora.

Treści Dolby Atmos są dostępne przez niektóre usługi nadawcze, serwisy streamingowe lub urządzenia zewnętrzne podłączone za pomocą HDMI, np. konsolę zgodną z Dolby Atmos lub odtwarzacz Blu-ray.

Więcej informacji na temat dostępności treści Dolby Atmos znajdziesz na stronie dolby.com.

Technologia DTS Virtual:X™ tworzy wciągające doświadczenie kinowe w domu, z dźwiękiem wydobywającym się z każdej strony. Zaprojektowana tak, aby działać w każdym pomieszczeniu bez względu na rozmiar, układ czy akustykę, technologia DTS Virtual:X™ wzbogaca treści, dzięki czemu możesz doświadczać swoich filmów, muzyki i gier jak nigdy wcześniej.

Dolby Atmos jest dostępny tylko na źródle HDMI. Szczegóły dotyczące połączenia można znaleźć w sekcji „Połączenie HDMI”.

Aby doświadczyć Dolby Atmos przez HDMI eARC/ARC, upewnij się, że wyjście audio HDMI telewizora lub urządzenia źródłowego jest

ustawione na PRZEPUST, AUTO, BITSTREAM lub inny równoważny tryb. Ustawienie to zazwyczaj można dostosować poprzez menu telewizora lub urządzenia źródłowego.

Gdy soundbar wykryje treści Dolby Atmos, wyświetli <DOLBY ATMOS>.

Korzystanie z eARC

„e” w eARC oznacza „ulepszony”. Sprzęt AV z portami HDMI eARC cieszy się większą przepustowością i szybkością w porównaniu z regularnymi portami ARC. To pozwala na szerszy zakres częstotliwości i nieskompresowany dźwięk zapewniający bardziej szczegółowe, bogate i wyraźne brzmienie. Korzystanie z portów HDMI eARC i kompatybilnych kabli umożliwia również odtwarzanie formatów audio, takich jak Dolby Atmos i DTS:X, w pełnej krasie. Soundbar jest wyposażony w kabel HDMI o dużej szybkości, aby korzystać z dodatkowej przepustowości oferowanej przez eARC.

Połączenie HDMI

(Zobacz  9 na stronie 3).

Korzystanie z HDMI do podłączenia soundbara, sprzętu AV i telewizora. Podłącz dołączony kabel HDMI z portem HDMI eARC/ARC w soundbarze do portu HDMI (eARC/ARC) w telewizorze zgodnym z eARC/ARC.

WSKAZÓWKI:

- Twój telewizor musi obsługiwać funkcję HDMI-CEC i eARC/ARC. HDMI-CEC i eARC/ARC muszą być włączone w ustawieniach telewizora.
- Metoda ustawiania HDMI-CEC i eARC/ARC może się różnić w zależności od telewizora. Szczegóły dotyczące funkcji eARC/ARC znajdziesz w instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE:

- Jeśli twój telewizor nie obsługuje eARC/ARC, żadne źródła audio podłączone bezpośrednio do telewizora nie będą przesyłane do soundbara.

Optyczny

(Zobacz  10 na stronie 3).

- Podłącz kabel OPTYCZNY (nie dołączony) do gniazda OPTICAL OUT telewizora oraz gniazda OPTICAL w urządzeniu.

Wejście AUX IN

(Zobacz  11 na stronie 3).

A:

Użyj przewodu audio RCA do 3,5 mm (nie dołączony), aby podłączyć wyjścia audio telewizora lub urządzenia zewnętrznego do gniazda AUX IN w urządzeniu.

B: Użyj przewodu audio 3,5 mm - 3,5 mm (nie dołączony), aby podłączyć gniazdo słuchawkowe telewizora lub urządzenia zewnętrznego do gniazda AUX IN urządzenia.

WSKAZÓWKI:

- Gdy używasz wyjścia słuchawkowego telewizora, możesz regulować głośność bezpośrednio za pomocą pilota.

Podłączanie do zasilania

(Zobacz  12 na stronie 3).

- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że zostały przeprowadzone wszystkie pozostałe połączenia.
- **Ryzyko uszkodzenia produktu!** Upewnij się, że napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu wydrukowanemu z tyłu lub spodu urządzenia.
- Podłącz przewód zasilający do urządzenia, a następnie do gniazda elektrycznego.

Parowanie subwoofera

Parowanie automatyczne

Subwoofer i soundbar automatycznie połączą się ze sobą, gdy oba zostaną podłączone do sieci. Połączenie jest bezprzewodowe, więc nie ma potrzeby używania kabli do połączenia tych dwóch urządzeń.

- Gdy subwoofer łączy się z soundbarem, wskaźnik będzie powoli migał.
- Gdy subwoofer połączony jest z soundbarem, wskaźnik zaświeci się.

UWAGI:

- Przycisk na tylnej obudowie subwoofera używaj tylko podczas ręcznego parowania.
- Jeśli automatyczne parowanie się nie powiedzie, sparuj subwoofer z soundbarem ręcznie.

Parowanie ręczne

1. Upewnij się, że wszystkie kable są solidnie podłączone, a soundbar jest w trybie GOTOWOŚCI.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PAIR** na tylnej części subwoofera przez 3 sekundy. Subwoofer przejdzie w tryb parowania, a wskaźnik **PAIR** zacznie szybko migać.
3. Naciśnij przycisk  na soundbarze lub na pilocie, aby włączyć system.
4. Po sparowaniu subwoofera z soundbarem, wskaźnik **PAIR** zaświeci się.
5. Jeśli wskaźnik **PAIR** miga powoli, oznacza to, że połączenie bezprzewodowe się nie udało. Odłącz kabel zasilający od subwoofera, a następnie podłącz go ponownie po 4 minutach. Powtórz kroki 1 ~ 3.

OSTRZEŻENIE:

- Jeśli połączenie bezprzewodowe ponownie zakończy się niepowodzeniem, upewnij się, że w pobliżu lokalizacji nie występują zakłócenia ani silne interferencje (np. zakłócenia od urządzeń elektronicznych). Usuń te zakłócenia lub silne interferencje i powtórz procedurę.

Podstawy obsługi listwy dźwiękowej

Tryb czuwania (STANDBY)/włączenia (ON)

- Po pierwszym podłączeniu urządzenia do gniazda elektrycznego będzie ono w trybie czuwania.
- Naciśnij przycisk  na pilocie lub jednostce, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda elektrycznego, jeśli chcesz całkowicie wyłączyć zestaw.

Zmień źródło

- Krótko naciśnij  aby przełączyć się pomiędzy **HDMI eARC/ARC**, **USB**, **BT** (BLUETOOTH), **OPTICAL** i **AUX IN**.
- Wybrane źródło będzie widoczne na wyświetlaczu soundbara.
- * <**ARC**> pojawi się, jeśli twój telewizor obsługuje tylko ARC. <**eARC**> pojawi się, jeśli twój telewizor obsługuje eARC.

Regulacja głośności

- Naciśnij przyciski **+** / **-** na urządzeniu lub pilocie, aby regulować poziom głośności.
- Jeśli chcesz wyłączyć dźwięk, naciśnij  na pilocie lub przytrzymaj przyciski **+** i **-** na urządzeniu jednocześnie. Naciśnij ponownie  lub przyciski **+** / **-** na urządzeniu lub pilocie, aby wznowić normalne słuchanie.

- Podczas regulacji głośności dioda LED miga szybko. Gdy osiągnięte zostaną maksymalne lub minimalne poziomy głośności, miganie zatrzyma się.
- Dzięki sterowaniu HDMI CEC możesz używać pilota telewizora do zwiększenia/zmniejszenia głośności.

Equaliser

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk EQ na pilocie, aby przechodzić przez tryby equalizera z góry określone. Wybrane ustawienie EQ pojawi się na wyświetlaczu soundbara.

Dostosuj Basy i tony wysokie

Możesz dostosować poziomy basów i wysokich tonów do niestandardowego ustawienia EQ.

- Naciśnięcie **BASS + / -** lub **TREBLE + / -** automatycznie przełączy soundbar na niestandardowe ustawienie EQ.
- Naciśnij przycisk **BASS + / -** na pilocie, aby dostosować poziom basów.
- Naciśnij **TREBLE + / -** na pilocie, aby dostosować poziom wysokich tonów.

Auto standby

Domyślnie, urządzenie przejdzie w tryb czuwania, jeśli nie wykryje sygnału przez 15 minut z źródeł Optical, Bluetooth i Audio In. Patrz sekcję „Obsługa menu”, aby dowiedzieć się, jak wyłączyć automatyczne włączenie gotowości.

Funkcja Roku TV Ready™

Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii.

Jeśli posiadasz model Roku TV™, konfiguracja jest łatwa. Wystarczy użyć kabla, aby podłączyć soundbar do portu HDMI eARC/ARC w telewizorze i postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.



- ✓ Simple setup
- ✓ One remote
- ✓ Quick settings

Obsługa trybu Bluetooth

Przy pierwszym łączeniu urządzenia Bluetooth z listwą dźwiękową należy sparować oba urządzenia.

OSTRZEŻENIE:

- Nie wszystkie urządzenia z łącznością Bluetooth są kompatybilne z zestawem.
 - Każdy przedmiot ustawiony między głośnikami a urządzeniem Bluetooth może zmniejszać zasięg sygnału.
 - Jeśli siła sygnału jest słaba, Twoje urządzenie może się rozłączyć, ale automatycznie powróci do trybu parowania.
1. Przytrzymaj dłużej (3 sekundy) przycisk na jednostce lub na pilocie, aby rozpocząć proces parowania. Dioda LED zmieni kolor na niebieski i zacznie migać.

2. Aktywuj urządzenie z łącznością Bluetooth i rozpocznij wyszukiwanie urządzeń.
"SHARP HT-SBW320" pojawi się na liście urządzeń Bluetooth.
3. Wybierz "SHARP HT-SBW320" z listy urządzeń. Po połączeniu dioda LED zmieni kolor na jednolity niebieski.
4. Możesz rozpocząć odtwarzanie muzyki z podłączonego urządzenia zewnętrznego.
 - Aby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk na pilocie.
 - Aby pominąć utwór, naciśnij przycisk / na pilocie.
 - Niektóre mobilne aplikacje urządzeń nie pozwolą na przytrzymanie / aby pominąć części utworu.

Obsługa trybu USB

1. Włóż urządzenie USB do gniazda **USB** soundbaru.
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk na soundbarze lub pilocie, aby wybrać źródło **USB**.
3. Możesz nawigować między różnymi folderami zapisanymi na urządzeniu USB. Naciśnij **+** / **-** aby zmienić folder.
4. Naciśnij aby odtworzyć wybrany utwór.
5. Podczas odtwarzania:
 - Aby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk na pilocie.
 - Aby pominąć utwór, naciśnij przycisk / na pilocie. Przytrzymaj / aby szybko przewinąć wstecz/do przodu utworu.

WSKAZÓWKI:

- Obsługiwane są urządzenia USB o pojemności do 64GB.
- Można odtwarzać tylko pliki MP3/WAV/FLAC.

Port USB służy do odtwarzania lub aktualizacji oprogramowania soundbara. Nie jest przeznaczony do ładowania.

Obsługa menu

Nawiguj po menu soundbara, używając pilota i naciskając **MENU**. Użyj kierunkowego kontrolera na pilocie, aby poruszać się po dostępnych opcjach. Naciśnij aby wybrać opcję menu. Aby wybrać ustawienie w obszarze opcji menu, użyj / . Naciśnij aby wejść do podmenu. Naciśnij **MENU**, aby wrócić do powyższego poziomu menu.

SUBVOL

Dostosuj głośność subwoofera. Wybierz pomiędzy **VOL +5** a **VOL -5**.

DISP

Możesz zmienić, ile sekund upływa, zanim wyświetlacz soundbara się wyłączy.

Wybierz spośród: **5**, **10** lub **ON**. **ON** utrzyma wyświetlacz aktywny przez cały czas.

DIM

Możesz zmienić poziom jasności wyświetlacza soundbara.

Wybierz spośród: **LOW**, **MED** lub **HIGH**.

STDBY

Zmień to ustawienie, aby wyłączyć automatyczną funkcję gotowości.

Opcje są **ON** lub **OFF**. Domyślnie jest włączone **ON**.

SW VER

Pokazuje aktualną wersję oprogramowania soundbara.

SW UPG

Aktywuje aktualizację oprogramowania z włożonego pendrive'a USB.

UWAGA:

- To zadziała wyłącznie z kompatybilnym oprogramowaniem na pendrive'ie USB włożonym do gniazda USB soundbara. Regularnie

sprawdź www.sharpconsumer.com, aby uzyskać aktualizację oprogramowania.

RESET

Otwiera menu resetowania.

Wybierz <Tak> aby zresetować soundbar. Wybierz <Nie> aby wyjść lub naciśnij przycisk **MENU**.

Rozwiązywanie problemów

Wykonaj reset fabryczny

Aby wykonać reset fabryczny, przytrzymaj przez 5 sekund przycisk  oraz  na urządzeniu. Po zakończeniu, urządzenie przejdzie do trybu czuwania.

Brak zasilania

Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona.

Upewnij się, że w gniazdku jest prąd.

Naciśnij przycisk czuwania na pilocie lub urządzeniu, aby włączyć urządzenie.

Nie słychać dźwięku

Aby HDMI ARC działał, upewnij się, że używasz kabla HDMI w wersji 1.4 lub wyższej.

Aby HDMI eARC działał, upewnij się, że korzystasz z kabla HDMI o dużej szybkości (jest dołączony do tego urządzenia).

Z powodu dodatkowej przepustowości potrzebnej do niektórych formatów audio przez eARC, możliwe jest, że bardzo stare kable mogą mieć trudności z pełnym przesyłaniem danych audio.

Zwiększ głośność. Naciśnij  na pilocie lub na urządzeniu.

Naciśnij  na pilocie, aby upewnić się, że urządzenie nie jest wyciszone.

Naciśnij , aby wybrać inne źródło sygnału wejściowego.

Po podłączeniu do źródła cyfrowego (HDMI lub Optycznego) brak dźwięku:

- Spróbuj ustawić wyjście TV na PCM lub Twoje TV może być ustawione na zmienne wyjście audio. Upewnij się, że ustawienia wyjścia audio są ustawione na STAŁE lub STANDARDOWE, a nie ZMIENNE. Konsultuj się z instrukcją obsługi swojego TV, aby uzyskać szczegółowe informacje.

Jeśli używasz trybu Bluetooth lub AUX IN, upewnij się, że głośność w urządzeniu zewnętrznym jest zwiększona, a urządzenie nie jest wyciszone.

Pilot nie działa.

Zanim wciśniesz jakikolwiek przycisk sterowania, wybierz właściwe źródło.

Zmniejsz dystans między pilotem a zestawem.

Włóż baterie, zachowując właściwą polaryzację (+/-).

Wymień baterię na nową.

Skieruj pilot bezpośrednio na czujnik z przodu urządzenia.

Dźwięk jest brzęczący lub szumiący

Upewnij się, że wszystkie kable są prawidłowo podłączone.

Podłącz inne źródło sygnału, aby sprawdzić, czy bzyczenie nadal występuje.

Jeśli nie, problem może dotyczyć pierwotnego urządzenia.

Podłącz swoje urządzenie do innego wejścia na urządzeniu.

Urządzenie Bluetooth nie wyszukuje nazwy opisywanego zestawu głośnikowego

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest aktywna w urządzeniu.
- Ponownie sparuj zestaw głośnikowy z urządzeniem.

To urządzenie przechodzi w tryb czuwania po 15 minutach bez sygnału źródła.

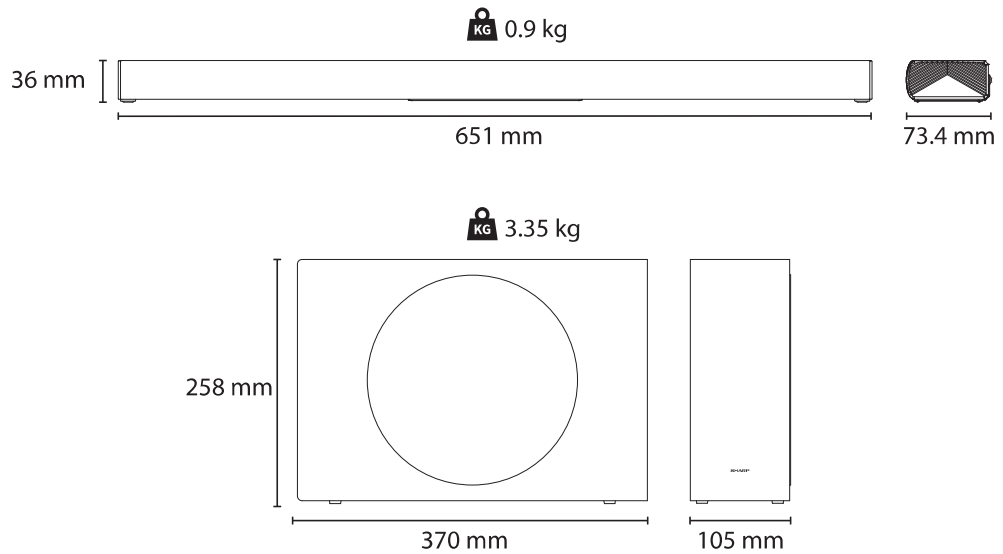
Gdy poziom sygnału wejściowego zewnętrznego do urządzenia jest zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie po 15 minutach. Proszę zwiększyć poziom głośności swojego urządzenia zewnętrznego. Ta funkcja jest wymagana przez ERPII i ma na celu oszczędzanie energii, gdy urządzenie nie jest używane.

Subwoofer jest bezczynny lub dioda LED do parowania nie świeci się stale.

Proszę odłączyć kabel zasilający. Po czterech minutach podłącz go ponownie, aby zresetować subwoofer.

Tehniskās specifikācijas | Technische specificaties | Teknisk spesifikasjon | Dane techniczne | Especificação técnica | Specificații tehnice |
Technické parametre | Tehnične specifikacije | Tehničke specifikacije | Teknisk specifikation | Технічні характеристики

LV	NL	NO	PL	PT	RO
Modelis	Model	Modell	Model	Modelo	Model
skaņas josla	soundbar	soundbar	soundbar	barra de som	soundbar
Strāvas padeve	Stroomvoorziening	Strømforsyning	Zasilanie	Alimentação elétrica	Alimentare electrică
Energijas patēriņš	Energieverbruik	Strømforbruk	Pobór mocy	Consumo de energia	Consum de energie
Strāvas patēriņš gaidstāves laikā	Energieverbruik stand-by	Strømforbruk i standby	Zużycie energii w trybie czuwania	Consumo de energia em standby	Consum de energie în standby
Izejas jauda	Uitgangsvermogen	Utgangseffekt	Moc wyjściowa	Potência de saída	Putere de ieşire
Frekvences atbilde	Frequentierespons	Frekvensrespons	Reakcja na częstotliwość	Frequência de resposta	Răspuns frecvență
Bezvadu subvufēris	Draadloze subwoofer	Trådløs subwoofer	Bezprzewodowy subwoofer	Subwoofer sem fio	Subwoofer fără fir
Strāvas padeve	Stroomvoorziening	Strømforsyning	Zasilanie	Alimentação elétrica	Alimentare electrică
Energijas patēriņš	Energieverbruik	Strømforbruk	Pobór mocy	Consumo de energia	Consum de energie
Strāvas patēriņš gaidstāves laikā	Energieverbruik stand-by	Strømforbruk i standby	Zużycie energii w trybie czuwania	Consumo de energia em standby	Consum de energie în standby
Izejas jauda	Uitgangsvermogen	Utgangseffekt	Moc wyjściowa	Potência de saída	Putere de ieşire
Frekvences atbilde	Frequentierespons	Frekvensrespons	Reakcja na częstotliwość	Frequência de resposta	Răspuns frecvență
Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth	Bluetooth
Version (Versija)	Versie	Versjon	Wersja	Versão	Versiune
Maksimālā pārraidītā jauda	Maximaal overgedragen vermogen	Maksimal strøm overført	Maksymalny poziom przekazywanej mocy	Potência máxima transmitida	Putere maximă transmisă
Frekvenču joslas	Frequentiebanden	Frekvensbånd	Pasma częstotliwości	Bandas de frequência	Benzi de frecvență
tālvadības pults	fernkontroll	afstandsbediening	pilot	controle remoto	telecomandă
baterijas tips	batteritype	batterijtype	typ baterii	tipo de bateria	tipul bateriei





Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice, Poland
Made in China

SAU/MAN/0212 V1

www.sharpconsumer.com

SHARP